

# Profet Joelgo Buku

## Hasia nedebo po

Te e bukude te profet Joelgo pusali po dabe te elalubao. Tiali goli, te po dabede te profet bidi aga te aga mena tiwai bidi dawe te po pusubeo. Teda aga te kantri Persia bomo elama bidali sogo bidai bidi tonobo aq ebao.

Teda te Israel we bidi dabe augwali te kantri Babilon tagalama, augwali te Juda tqba ma asali sogo, Joelgo dwai sogo mu deli te kantride pedalubo suali. Te moni giliga posologo te tigidali nai dabe sasilibo suali.

Tama moni genuai mano sibi aselama, te tubo nai yabe dabe sese tula silibo suali. Joelgo te se dabe suali, te bidigo Godiba boi bidi homu yainogo ebo bidiba dua dao wabo tiwai suali. Augwaligo augwa dwai kolesaga dabe yaibao. Tiali goli, nosali da, Genuai Bidigo be posobo si asaibao. Teda te Godigo te dwai sogo pedalaibao wali, te be posobo sogo agai te dwai kolesaga yali we bidiba dene mayu, me agai te sogo te wiegi yai kolesaga yali we bidiba wiegi yai kolesaga iyu yaibao wali sogo pedalaibao, te aga kolesaga wali pali we bidiba te wiegi yai se yaibao.

Joelgo te we bidi homu begelama, tama Godigo augwali hobede emainao po wali. Daq walai po genuai deli Joelgo profet po tomode deli elalubao. Te po te Daq 2:28-32, tede te elalubao. God aga Mobo Bidi te we bidiba tagala palaibao wali. Te monu dabeba, me gesi bidi dabe, sese tama agai Mobo Bidi mawaibao wali. Te Godigo te Mobo Bidi te Jisas wali bilali bidi dabeba tagala palai madi, Pitago te po wali, teda te profet Joelgo profet poba te usu nani dao po wali. Te Tagala Palali 2:1-42 tede suo.

---

## Te we bidi dabego nai tigidali doado bage dolobaso, tama augwali gela wai

**1** <sup>1</sup> Te e po da, Genuai Bidigo Joelbolo mawai, te Petuelgo ogwa dao.

<sup>2</sup> Dage monu dabe we bidigo, odiao.

Te dage tigidali Judago, odao.

Eno dageba megie te pedelali nai po hanalu obao.

Te tobage nai te polobadu dage bidali sogo

me pedelai dawee?

- Te duga waj̄ n̄q̄ bidali sogo me pedelai dawe?  
 Eno homugo te menio.
- 3 Dagego duga wai dabebolo te s̄q̄ yali po waiq̄o.  
 Augwaligo te augwa wai dabeba te po omainao,  
 tama te wai dabego te nosali pedalubo  
 haniba omainao.
- 4 Te me si me si te tobage kuli mano hani pedelama,  
 tama te tigidali nai yabe mu silalio.  
 Tama hasia te polasa pali kuli mano hanigo  
 te taga pali nai yabe,  
 te si wali nosali asobo kuli mano hanigo tula silali.  
 Tama te sela wali, me te me si me si wali hani,  
 te hani sigo te tama tiwai naga yali,  
 tama te tigidali nai mu silalio.
- 5 Dage te bomai āi tulama, ḡq̄q̄ page ebo  
 bidi dabe, hogodama gela waiq̄o.  
 Dage te wain w̄q̄ tubo bidi dabe, dage me gela waiq̄o,  
 magi baso meni, te kuli mano dabego  
 dagego te gesi wain āi nigabo bono du  
 tigidali te dolali dao.
- 6 Genuai kuli mano hani te genuai  
 ami hani me deli tiwai yali,  
 te dago t̄q̄ kantri tigidali mu halua sigulali.  
 Augwali bomai mu, te hauwa umabo,  
 te nedabo usu egobeo.  
 Te augwaligo kele te laiongo kele tiwai  
 te mu poa pai dao.<sup>a</sup>
- 7 Augwaligo te dago ni wain dabe dolama,  
 te dago ni kaya fik me tula silali.  
 Augwa te tigidali ni kaya wale me ni  
 nologo tula silama,  
 wa pelama, te tedela yai elalui dao.
- 8 Dage we bidi dabe, dage gela waiq̄o,  
 te gesi weḡi aga sainu yali bidi isibaso,  
 te aga gela wabo tiwai iȳq̄o.
- 9 Te nai me wain te God aga beba  
 ofa yabo nai meni yai.  
 Te pris dabe augwa Genuai Bidiba  
 ofa yabo nai meni baso,

---

<sup>a</sup> 1:6 Ped 9:8

tibaso te augwali gela obao.

- 10 Te gi dabede nai meniama, olo mu elalubao.  
Tama tɔ digi me gela obao, magi baso meni,  
tigidali gide nai dolali,  
te wain du wai tigidali sasia pelama,  
te oliv ni dabe me sasia palio.
- 11 Dage te gide sɛ ebo bidi dabe,  
dage te homu dene eyu, gela waiɔ.  
Tama dage te wain gide sɛ ebo bidi dabe,  
dage gela waiɔ.  
Magi baso meni, tigidali wit, me bali,  
me tigidali nai dolalio.
- 12 Te ni wain dabe dali,  
te ni kaya fik dabe me, sasia palio.  
Tama te gasa tobage du walobo ni dabe tigidali,  
augwali mu sasia pali.  
Tialima, te we bidi dabego wiegi yai  
homu pemene ebo tigidali te sia salio.
- 13 Dage te altaba ofa ebo pris dabe,  
dagego te homu dene ebo side gudubo  
ugwa gudama, tama dage gela waiɔ.  
Te hulide dagego te homu dene ebode  
gudubo ugwa gudama,  
te Godigo be tomoba pelama, tama gela udubadi,  
te be posoboba usu nao. Magi baso meni,  
te dena Godiba ofa yabo nai me wain meni yai dao.
- 14 Dagego te tigidali we bidiba wao,  
augwa te nai habu selemainao.  
Tama tigidali we bidi sisinagasomainu i olama,  
te lotu wagasomainao wali.  
Te polalubo tobolu bidi, me tigidali Juda we bidi,  
tama dage te Godigo be tomoba pelama,  
te dena Genuai Bidi, agaba i waiɔ.
- 15 Magi baso meni,  
te Genuai Bidi asabo side bodolu te pɔba yagasalio,  
tama te bodolu side te Tigidali Bomo Elalubo  
Godigo te dolabo genuai sɛ daba tagala palaibao.  
Hobede da, te side te dwai mu dao.<sup>b</sup>
- 16 Te nai dabe dolali, te dago magi sɛ deli me egobeo.

---

<sup>b</sup> 1:15 Ais 13:6

- Te Godigo beba da paibao,  
 tiali goli dago wiegi yai homu pemene me egobeo.
- 17 Tq̄de w̄e meni yai,  
 tama tiyu, te tq̄ tomode nai wai dabe  
 isila pelama, te nai me holobeo.
- Tialima, te nai mubo be olo elaluama, te dolalio.
- 18 Hobede dao, te bulmakau dabe nasi dwai mu ebaso,  
 te hou weyu, ga walio.
- Augwali te homu kolesaga meni yani,  
 magi baso meni, te tuabo nosai me elalubeo.
- Te sipsip hani me nasi eyu, te nomona salio.
- 19 Genuai Bidio, eno gedu haluasa po bomonama obao,  
 magi baso meni, te tigidali nosai me,  
 ni me, te sasia pelama,  
 te augwali isigo ulali tiwai yali dao.
- 20 Te uni hasa dabego me nageba i obao,  
 magi baso meni, tigidali aḡ sula siyu,  
 tigidali nosai me wa pai dao.

**Te kuli mano dabego yali s̄e te Genuai Bidigo  
 bodolu side d̄aḡ mabo tiwai yalio**

- 2** 1 Genuai Bidigo te dwai s̄e ebo we bidiba dene  
 maiabo bodolu, te p̄aba meḡi yagasoba wali.  
 Tialima, dagego te biugel bu weyu,  
 te Godigo bulu dude digi, te Saionde belo dabe elao.  
 Tama te side te tigidali Juda we bidi  
 noma somainao wali.
- 2 Genuai Bidigo te wabo side te be mu hulua saibao,  
 tama te husugu yai p̄ogo te dagalu mesega saibao.  
 Te genuai kuli mano hani te ami tiwai elama,  
 te bulu du dabe mesega sagaselama,  
 te kigamu te be posobo asobo tiwai pedelaibao wali.  
 Te polobadu te tiwai s̄e deli me pedalubeo,  
 tama te tiwai s̄e me te nosali me pedalugobeo,  
 wai dao.
- 3 Augwaligo te nai yabe me, nosai me, tula silaibao,  
 te kala siago dabo tiwai yaibao.  
 Te augwali te pedalis̄awani pesagede digi  
 te wiegi yai te Iden gi tiwai elaluali,  
 tiali goli augwaligo te nai yabe tigidali  
 tula silali pesagede, te bulu tq̄ wa pai pedelali.

Augwaligo te yabe deli me elalumainu me  
sula tagalubeo.

Augwaligo mu silalio.

<sup>4</sup> Te kuli mano dabe te boi hwjabo  
hos dabego udada asobo tiwai ebao.

<sup>5</sup> Te augwali bulu duba samanobo sogo,  
augwali te karis masigiba samanu  
kidagalo wabo tiwai ebao,  
tama te kala siago deyu,  
podo podo wabo tiwai ebao.

Augwali te genuai ami hanigo  
te boi hwjainu wasibo tiwai yaibao.<sup>c</sup>

<sup>6</sup> Te augwali paba asobo sogo,  
tigidali tode bidibo we bidi hani  
wi dwai mu elama,  
te augwali bomo mu menia sai dao.

<sup>7</sup> Te kuli mano dabe te hwjabo bidi dabe  
udada asobo tiwai elama,  
augwali te taun bagulali obo banisba holali.

Te augwali dolo naga peyu,  
te ami dabego nogo saqa sayu,  
mas ebo tiwai ebo dao.

Te augwali gasaba begelama, me tonono me ebeo,

<sup>8</sup> tama augwa pabo sunumi digi me palia sabeo.  
Augwa te tigidali obo banis aluama, tomoba pobao,  
te mena nai me deligo augwali me palibeo.

<sup>9</sup> Augwali te taun dabeba udada pelama,  
tama augwa te obo banis bolama,  
te u badu aiya dulubao.

Tama augwali te be dabeba holama,  
tama te be pola sali dedage windodu  
te nai wi sabo bidi tiwai elama,  
te be tomoba pabo dao.

<sup>10</sup> Augwali pobadi, te to dali, dagalu dali si  
mumunu yaibao.

Tama giliga dali, polua si, te hulua saibao,  
tama te ho ula ma egobeo.<sup>d</sup>

<sup>11</sup> Genuai Bidigo te aga ami bidi dabeba  
i bomonama wali,  
te agai pedauwalide te dagalu

kulukulu wabo tiwai yali.  
 Te agai po wali pabo bomai ami hauwa elaluali.  
 Idaya, tegobao!  
 Te Genuai Bidigo bodolu side te dwai mu dao.  
 Tialima, de aga te bugagia bidiyu,  
 te aga me dologobe dawe?<sup>e</sup>

**Godigo te we bidi dabe te tiwai i weyu, te augwali homu begeliào wai**

- 12 Tialima, Genuai Bidigo te po wai,  
 “Mu dao, te tigidali sę pedelaibao,  
 tiali goli megi dage haliga begelama,  
 enaba ma asiào,” wai.  
 “Tama duga te nai habu selama,  
 tama haliga hobede elama, gela weyu,  
 enaba ma asiào.
- 13 Te duga homu dene ebo ola mayu,  
 te dagego ugwa dabe olodali pisagimio.  
 Te duga haligade digi te duga yali  
 dwai sęde homu dene mu yao,”  
 Genuai Bidigo te po wali.  
 Dage te Godiba ma asiyu, te dena Genuai Bidi dao.  
 Agade te olo mu tau sabo wiegi yai pemene ebo  
 homu kolesaga pağanalubao,  
 te dade wiegi yai sę ebao.  
 Godigo dabolo te dua dua eyu, sębę polo egobeo,  
 te da sesemane sogo godolo mu ebao.  
 Sesemane sogo agai dago dwai seğę  
 sela sağabo sisi idu,  
 te dabolo dwai dene ilabo homu ebe dao.
- 14 Dego konegowe?  
 Te dage dena Genuai Bidi Godiba ma asigi sogo da,  
 teda agai homu te ma hasegelama,  
 te dabolo wiegi yai sę eyu,  
 te da nai hauwa magi da.  
 Tama tiyu, te dago te ofa yabo nai hauwa me,  
 te ofa yabo wain me, elalueibao.
- 15 Dagego te bulu du Saionde te biugel naigo bu wao.  
 Te we bidi dabeba weyu, te augwa nai habu selao,  
 tama dagego augwali sisinama, lotu omainu yao.

---

<sup>e</sup> 2:11 Ped 6:17

- 16 Tigidali we bidi sisinama,  
 te augwali genuai lotu omainu sisinao.  
 Te tigidali monu dabe, mosi dabe me,  
 tigidali wai puluba me,  
 te idago ame tubo dwasianu  
 wai bọq dabe me, sela asiąo.  
 Te tamadi gesi selama bidibo we bidi dabe me,  
 tigidali we bidi te be tagalama, asiąo wai dao.
- 17 Te pris dabego Genuai Bidigo sę eyu,  
 te aga be sunumi me alta tomode yali,  
 augwa te gela weyu,  
 te gedu haluasa po te tiwai waiąo wali,  
 “Genuai Bidi, nago naga we bidi dabe da  
 homu dene yao,” wao.  
 “Te nago da homu dene isąbaso da,  
 teda te gasa hani we bidi dabego da tudiba muyu,  
 tama daba posobo po te tiwai waibao,  
 “Te dagego God mena bidibawe?” te po waibao.”  
 Te pris dabego te po waiąo.

#### Genuai Bidigo te nai ma holomainu ilali

- 18 Tialima, augwali homu begelibaso,  
 te Genuai Bidigo aga tųde homu hauwa elama,  
 tama agai te aga we bidi dabeba  
 te olo mu tau sabo wiegi yai homu kolesaga eyu,  
 tau sai dao.
- 19 Agai te po wai, “Megi da, eno dageba te wain me,  
 ni oliv wel me mawaibao, tama dagego  
 hauwa elalueibao.  
 Eno tama tibode te gasa we bidi dabego  
 dage tudiba mubo po munu me ma wagobeo.
- 20 Tialima, eno te kuli mano dabe  
 te not pedaiba gudulaibao,  
 meba te wa pai tų bulu pesageba sela sąwaibao.  
 Te hasia mu asali kuli mano hani  
 eno te sigi ąi Detsiba gudulaibao,  
 te nosali asali hani eno te genuai  
 tamu ąi Mediterenianba sela sąwaibao,” wali.  
 “Tama te kuli mano hani tigi te isila pelama,  
 te damubo kugumini yaibao.  
 Eno te tama tebo te augwaligo dageba yali  
 dwai sę tigidali wei ponoyu, tama tiaibao,”

Genuai Bidigo te po wai.

21 “Tõ, nage wi me igio.

Nage wiegi yai homu pemene elama,  
te bugai haliga yao, magi baso meni,  
ena Genuai Bidi, eno te wiegi yai  
sẽ hauwa nageba ebo dao.

22 Te kibu hasa sibi dabe, dage wi me igimio.

Magi baso meni, te nosai ma pedelali.  
Te ni dabego nai ma walali, te ni kaya fik me,  
ni wain me, te du hauwa walama elaluali.”

23 “Te Saion we bidi dabe, dage wiegi yai  
pemene iyao.

Dagego te duga Genuai Bidi ena Godigo  
dage tau sali sẹde wiegi yai pemene yao,” wai.  
“Eno dageba te tulubage te nai bulabo sogo  
usu nama mawai,  
tama dageba te polobadu yali tiwai  
te tulubage hauwa mawai.

24 Te wit bo wali sela sãbo pesagede

te wit ge pağanalueibao,  
te wain me ni oliv wel nigibo dedagede,  
te wain me wel pağana pelama gelaibao,” wali.

25 “Ena digi eno te kuli mano dabe

dageba te ami bidi tiwai elama tagala palali.  
Tama tialima, te dagego nai tigidali te kibu bede  
te genuai hani kuli mano dabego  
te tula silali nai tigidali te eno wei pona silaibao,”  
wai dao.

26 “Megi da, te dagego tuabo nai hauwa elalu,  
te dage mu pağana paibao.

Tama dagego te ena God nogi ugwaba saibao,  
te duga Genuai Bidi dao,  
magi baso meni, eno te wiegi yai  
bomai sẹ hauwa dageba yalio.

Tama te gasa we bidi hanigo  
te eno we bidi dabe dage hale  
munu ma ilimainogo me egobeo.

27 Tialima, dage Israel,

te ena dage dali bidibo te dagego koneaibao,  
te ena Genuai Bidi, ena naga ena duga God dao.



Te gasa hani we bidi dabego te eno we bidi dageba  
te hale ilabo sę me emainu munu me  
ma egobeo,” wai.

**Godigo te aga Mobo Bidi te tigidali we bidi haniba mawaibao wai**

- 28 Te Genuai Bidigo po ma weyu,  
te po wali,  
“Nosali te eno Mobo Bidi te tigidali  
we bidiba tagala palaibao,” wali.  
“Tama te dagego ogwa dabe me, wegigo me,  
te eno po te profet dabego po pusubo  
tiwai yaibao,” wali.  
“Te dage monu dabe bidi dabego te na eyu,  
te gesi ogwa bidi dabego me te na  
tiwai yaibao,” wali.
- 29 “Te tama tebo sogo te eno Mobo Bidi  
te eno sę bidiba, me sę ebo we dabeba  
tagala palaibao,” walio.

**Te Genuai Bidigo side bodolu ąđ ilali**

- 30 Genuai Bidigo po ma weyu, te po wai,  
“Te eno te e side ąđ ilali sogo bodolu  
te ąde me dagalude mueibao,” wali.  
“Te ąde genuai boi hwąbo si pedalubode,  
te bidi hauwago kaneme gelaibao.  
Te sia dabo augwa taunde pedelama,  
te hano genuai hano ugwaba holaibao,” wali.
- 31 “Tama te dagalude da, te giliga ge be huliaselama,  
te poluade mama yai pedelama,  
te bidi kaneme tiwai yaibao.  
Dagego te nai subo sogo da, te dagego koneyu,  
te Genuai Bidigo sogo bodolu  
te pedalubao homu yaibao.  
Te genuai side te tigidali ąde we bidi  
wi mu yaibao.<sup>f</sup>
- 32 Tialima, niwai we bidi te augwali  
tau somainu enaba hanalubaso,  
teda te eno augwali tigidali ma saibao,” wali.  
“Ena Genuai Bidi da, eno te sęde te tiwai  
po walio,

<sup>f</sup> 2:31 Mat 24:29; Mak 13:24-25; Luk 21:25; Ped 6:12-13

te Jerusalemda bidibo we bidi meba  
 te me hagagobeo.  
 Te we bidi dabe ena digi te sa munama ɗaj ilali,  
 te augwali bugagia bidaibao wai dao,” wali.<sup>8</sup>

**Godigo te we bidi sisinama, po tɔ yaibao wai**

- 3** <sup>1</sup>Genuai Bidigo te po wai,  
 “Te sogo, te side, eno te Jerusalem  
 we bidi dabe me,  
 te gasa badu Juda pedai dabe me,  
 augwali te bugagia  
 ma dugulalumainao po waibao.  
<sup>2</sup> Te eno tigidali we bidi hani selama,  
 te odogo malu tɔ pesageba sisinagasali,  
 augwaligo God Te Po Tɔ Odobo Jas Dao  
 nogi polali tɔba.  
 Te pesagede eno te po tɔ elama,  
 tama te Israel hani isɗawai bage  
 augwaligo te eno we bidi dabeba yali  
 tigidali kolesaga dagalaibao.  
 Te hani dabego eno tɔ pepedama,  
 te augwa hasi dobola sali,  
 tama augwaligo te Israel dabe  
 te gasa bulu tɔ kantriba wi tedela pomainu ilalio.  
<sup>3</sup> Te hani augwa te satu gagali elama,  
 dego te Israel we bidi deli deli  
 sesa pabo te hanilibo sueinu yali.  
 Tama tiyu, augwa te Israel dabego  
 wegi ogwa dabe te maketde munama,  
 augwaligo te mone salio.  
 Tialima, te monego augwa te penani we dabe abeliyu,  
 te wain abeliyu yai dao.”  
 Genuai Bidigo te po wai.

<sup>4</sup>“Dage te Tair me Saidon hani bage, me tigidali Filistia pedai badu me, dagego enaba mena sɛ yainu ebawe? Dagego homugo eno te dwai sɛ yalide homu eyu, te wei ponainu eba, agawe? Te dagego tama homu ebaso da, teda eno te polo dageba te wei ponaibao,” wali. <sup>5</sup>“Dagego te silva me gol sobadi, te gasa sawi yai nai hauwa sela pelama, te dagego tibo godiba lotu wabo beba mugi pai dao,” wali. <sup>6</sup>“Dagego te Jerusalem we bidi sobadi, te Juda pedai gasa badu me selama, te augwali digibulu

<sup>8</sup> 2:32 Tpi 2:17-21; Rom 10:13

mu odasa pelama, te Grik dabego augwali abelai dao. <sup>7</sup>Tiali goli, megi da, eno augwali ma sela aselama, te dagego augwali tagala palali bulu taga soaibao. Te dagego augwaliba yali tobage kolesaga tiwai te eno dageba yaibao,” wali. <sup>8</sup>“Te eno te Juda dabego te dagego wai ogwa dabe me wegi somainu ilaibao. Tama te Sabea dabe, te digibulu bidi dabego, te Juda dabeba aselama, te dagego ogwa me, wegi me, abelagaselama, te augwali digibulu sela paibao. Ena Genuai Bidi, eno te po wai dao,” wali.<sup>h</sup>

<sup>9</sup>Godigo Joelbolo weyu, te po te tigidali hani we bidiba wao po wali.

“Dage te boi hwı̄abo sisi elalua.  
Te tigidali ami sisinagasomainu i olama,  
te hwı̄gi pao,” walio.

<sup>10</sup>“Te gi t̄o pedebo genuai ain te bainat  
tiwai pedalumainu halua,” wali,  
“me te ni nologo togobo hw̄a haluama,  
te sesemone tiwai pedalumainu yao,”  
wai.

“Te bomo meni yai bidi me te hogodama,  
te hwı̄bo bidi tiwai yao,” wali.<sup>i</sup>

<sup>11</sup>“Dage bulu t̄o kantri p̄ade bidibo  
tigidali hani bage,  
dage asesa polo te odogo malu t̄o  
pesageba sisinagasao,” wai.

Tama Genuai Bidi, eno homugo nago te naga bomai ami bidi dabe te boi bidi dabeba hwı̄agasomainu tagala palao.

<sup>12</sup>Godigo te po wai, “Te we bidi  
hani dabe te sisi elama,  
te odogo malu t̄oba dulao,” wali,  
“augwaligo te God Te Po T̄u Odobo  
Jas Dao nogi poali t̄oba dulao.

Ena Genuai Bidi, ena te pesagede dugulalu,  
te Israel p̄ade bidibo tigidali gasa hani  
we bidi te po t̄u ilaibao,” wai dao.

<sup>13</sup>“Te hani we bidi dabe te dwai mu dao.  
Te augwali te bidigo inawai tau yai wit nai  
togobo tiwai togwao.

Te augwali bomonama agawaibao,  
bidigo te wain wai ge du te s̄ağago agabo tiwai yao.

<sup>h</sup> 3:8 Ais 14:29-31; 23:1-18; Jer 47:1-7; Ese 25:15-17; 26:1-28;26; Amo 1:6-8, 9-10; Sef 2:4-7; Sek 9:1-7; Mat 11:21-22; Luk 10:13-14    <sup>i</sup> 3:10 Ais 2:4; Mai 4:3

Te halobage tiwai nai te mu paḡana pelama,  
 te wain aḡi buluba gelaibao.  
 Tialima, te hani dabe mu dolaibao,” wai dao.<sup>j</sup>

- 14 Te hauwa umabo we bidi te odogo  
 malu buluba sisanama, po tḡ yaibao.  
 Te dwasianu sogo te Genuai Bidi te buluba  
 pedelabo bodolude te pedelaibao.  
 15 Tama te giliga me polua te hulua siyu,  
 te hḡ dabe me ula ma egobeo.

**Godigo te aga we bidi tigidali te wiegi yai bugagia ilaibao wai**

- 16 Genuai Bidi te Jerusalem te Saion  
 bulu dude bidiyu,  
 te po daḡa genuai mu waibao.  
 Agai i wabo te dagalu kulukulu wabo tiwai obaso,  
 te tḡ dali dagalu si mumunu yaibao.  
 Tiali goli, Genuai Bidigo te aga we bidi tigidali tonalu,  
 te augwali me dologobeo.<sup>k</sup>  
 17 Agai te tama po wai,  
 “Te sogo te Israel dagego koneiagameo,  
 ena tama ena God, te duga Genuai Bidi da waibao.  
 Ena te Saionde bidibao, ena bulu du deli digi dao.  
 Te Jerusalem eno te ena taun naga pedelama,  
 te gasa hani dabe augwaligo boi bidi homu eyu,  
 te tomoba ma pogobeo.  
 18 Te sogo wain gi pedalama,  
 te bulu du mesega sigulaibao,  
 te bulmakau hauwa te dwasianu bulu du dabede  
 bidalueibao.  
 Te Juda we bidi dabego wḡ hauwa elalueibao.  
 Wḡ me deli te Genuai Bidigo bedu gomo gudama,  
 te Odogo Bulu Tḡ Te Ni Akas Elalubo  
 madiba dulaibao,” wai.  
 19 “Te Isip dabego tḡ te wa pai bulu pedelaibao,  
 te Idom dabego tḡ da, te olo bulu tiwai pedelama,  
 bidi tede me bidigobeo.  
 Magi baso meni, te hani sigo te Juda dabe  
 dali hwḡnama,

---

<sup>j</sup> 3:13 Ped 14:14-20; 19:15    <sup>k</sup> 3:16 Amo 1:2

tama te magi dwai sę isawai we bidi olodali elali.  
20-21 Tialima, eno te we bidi elali bidi dabeba  
te tobage kolesaga yali wei ponama,  
te augwali elaibao,” wai.  
“Eno te dwai sę yali bidi deli me gedelegobeo.  
Tialima, te Jerusalemdede sesemane bidibo  
we bidi dabe me,  
te Juda gasa badu pedaide bidibo me,  
ena Genuai Bidi ena te Saion bulu dude bidiyu,  
te sesemane tonalueibao,” po wai dao.